

**Blahoželáme, vy a váš Mac mini ste boli stvorení  
jeden pre druhého.**

# Zoznámte sa s vaším novým Mac mini.

[www.apple.com/macmini](http://www.apple.com/macmini)



## Finder

Listujte v súboroch tak, ako listujete v hudbe - pomocou Cover Flow.

Pomocník Mac



## Mail

Spravujte všetky vaše emailové účty na jednom mieste.

Pomocník Mac



## iCal

Synchronizujte vaše kalendáre.

Pomocník Mac



# Mac OS X Snow Leopard

[www.apple.com/macosx](http://www.apple.com/macosx)



## Time Machine

Automatically zálohujte a obnovujte vaše súbory.

Pomocník Mac

 time machine



## Quick Look

Zobrazte okamžitý náhľad vašich súborov.

Pomocník Mac

 quick look



## Spotlight

Nájdite čokoľvek na vašom Macu.

Pomocník Mac

 spotlight



## Safari

Užívajte si web s najrýchlejším prehliadačom na svete.

Pomocník Mac

 safari

# iLife

[www.apple.com/ilife](http://www.apple.com/ilife)



## iPhoto

Usporiadajte vaše fotky podľa tváří, miest alebo udalostí.

Pomocník iPhoto

 fotky



## iMovie

Vytvorte skvelý film v priebehu niekoľkých minút.

Pomocník iMovie

 film



## GarageBand

Naučte sa hrať. Zadážemujte si. Nahrajte a namixujte si vlastnú skladbu.

Pomocník GarageBand

 nahrávka



## iWeb

Vytvorte si vlastné webové stránky a zverejnite ich jediným kliknutím.

Pomocník iWeb

 Webová stránka



# Obsah

## Kapitola 1: Pripraviť sa, pozor, štart!

- 10 Obsah balenia
- 11 Nastavenie Mac mini
- 18 Prepínanie Mac mini do režimu spánku a vypínanie

## Kapitola 2: Vy a váš Mac mini

- 22 Predná strana Mac mini
- 24 Zadná strana Mac mini
- 26 Používanie diaľkového ovládača Apple Remote
- 28 Používanie SD kariet
- 29 Odpovede na otázky

## Kapitola 3: Vylepšenie pamäte

- 36 Inštalácia pamäte

## Kapitola 4: Problémy a ich riešenia

- 46 Problémy, ktoré znemožňujú prácu s vaším Mac mini
- 48 Preinštalovanie softvéru, ktorý ste dostali s vaším Mac mini
- 49 Obnovenie vášho hesla
- 50 Používanie Diskovej Utility

- 50 Ďalšie problémy
- 52 Hardvérový test Apple
- 52 Problémy s pripojením na internet
- 55 Problémy s bezdrôtovou komunikáciou prostredníctvom AirPort Extreme
- 56 Aktualizácia softvéru
- 57 Ďalšie informácie, servis a podpora
- 59 Sériové číslo vášho produktu

## **Kapitola 5: Ďalšie dôležité informácie**

- 63 Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti
- 65 Dôležité informácie o zaobchádzaní s produktom
- 67 Ergonómia
- 69 Apple a životné prostredie

# 1

Pripraviť sa, pozor, štart!

[www.apple.com/macmini](http://www.apple.com/macmini)

Pomocník Mac  Sprievodca migráciou





Váš Mac mini je navrhnutý tak, aby ste ho mohli jednoducho nastaviť a ihneď začať používať. Ak ste nikdy nepoužívali Mac mini, alebo ak sú počítače Mac pre vás novinka, prečítajte si túto časť, v ktorej nájdete pokyny na začiatok.

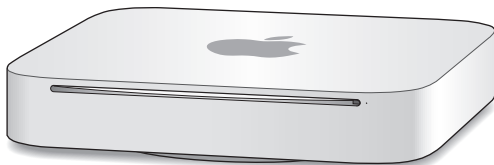
**Dôležité:** Než zapojíte Mac mini do sieťovej zásuvky, prečítajte si všetky inštalčné pokyny a bezpečnostné informácie na strane 63.

Ak ste skúsený užívateľ, práca s počítačom vám nebude robiť žiadne problémy. Uistite sa, že ste si pozreli Kapitola 2, „Vy a váš Mac mini,“ kde sa dozviete viac o funkciách Mac mini.

V Pomocníkovi Mac môžete nájsť odpovede na mnohé otázky. Ďalšie informácie o Pomocníkovi Mac nájdete v časti „Odpovede na otázky“ na strane 29.

## Obsah balenia

Mac mini sa dodáva s nasledujúcimi komponentmi:



Konektor



Adaptér HDMI na DVI

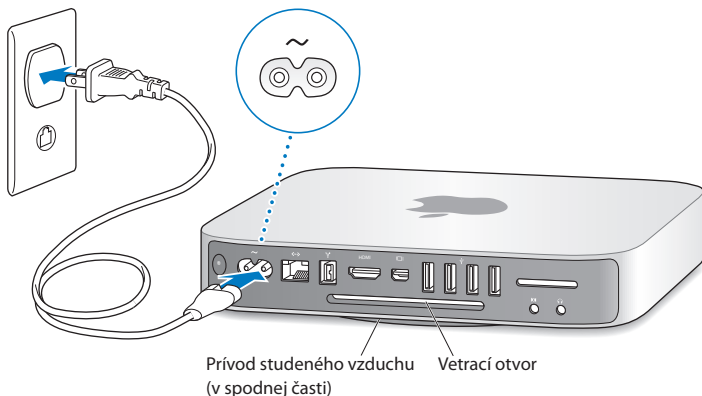
Pri nastavovaní Mac mini sa riadte krokmi na niekoľkých nasledujúcich stranách.

## Nastavenie Mac mini

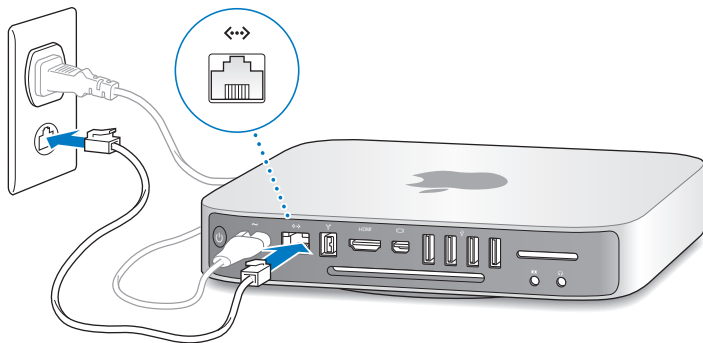
Mac mini umiestnite na pevný povrch správnou stranou nahor. Použite iba napájací kábel dodaný s Mac mini. Iné napájacie káble nemusia fungovať.

**Dôležité:** Vzduch na chladenie sa dostáva do Mac mini cez štrbinu v spodnom kryte a vychádza vetracím otvorom v zadnej časti. Mac mini neumiestňujte na mäkký povrch (napr. deka alebo hlboký koberec), ktorý prekáža prúdeniu vzduchu okolo spodného krytu a neblokujte zadný vetrací otvor.

**Krok 1: Zapojte napájací kábel do zadnej časti Mac mini a jeho druhý koniec zasunúť do sieťovej zásuvky.**

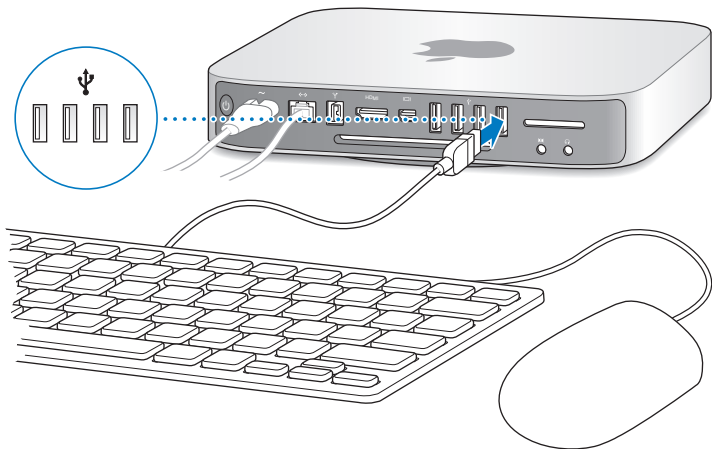


**Krok 2:** Pre prístup na internet alebo do siete pripojte jeden koniec ethernetového kábla do Mac mini a druhý do káblového modemu, DSL modemu alebo do siete.



Mac Mini sa dodáva s technológiou AirPort Extreme pre prístup do bezdrôtových sietí. Pre informácie o nastavení bezdrôtového pripojenia vyberte Pomocník > Pomocník Mac, kde vyhľadajte výraz „AirPort“.

### Krok 3: Pripojte USB káble vašej klávesnice a myši.



Mac mini sa nedodáva s klávesnicou ani myšou, ale môžete použiť takmer akúkoľvek USB klávesnicu a myš. Ak má vaša klávesnica USB (Ψ) port, pripojte doň myš. Ak ho nemá, pripojte ju do USB (Ψ) portu v zadnej časti vášho Mac mini.

Správanie klávesov Caps Lock, Control, Option a Command (⌘) môžete upraviť v Nastaveniach klávesnice. Nastavenia klávesnice otvoríte tak, že vyberiete Apple (🍏) > Systémové nastavenia, kliknete na Klávesnica a potom kliknete na klávesy modifikátora a postupujete podľa pokynov na obrazovke.

Ak používate USB klávesnicu, ktorá nie je osobitne navrhnutá pre Mac OS, nemusí obsahovať klávesy modifikátora Command (⌘) alebo Option, ktoré sa nachádzajú na štandardných klávesniciach Apple. Ak máte klávesnicu od iného výrobcu:

- Kláves Windows (ikona na klávese vyzerá ako logo systému Windows) je ekvivalentom klávesu modifikátora Command (⌘) na Apple klávesnici.
- Kláves Alt je ekvivalentom klávesu modifikátora Option na Apple klávesnici.

Používanie USB myši alebo klávesnice od iného výrobcu môže vyžadovať softvérové ovládače. Najnovšie verzie ovládačov nájdete na webovej stránke výrobcu.

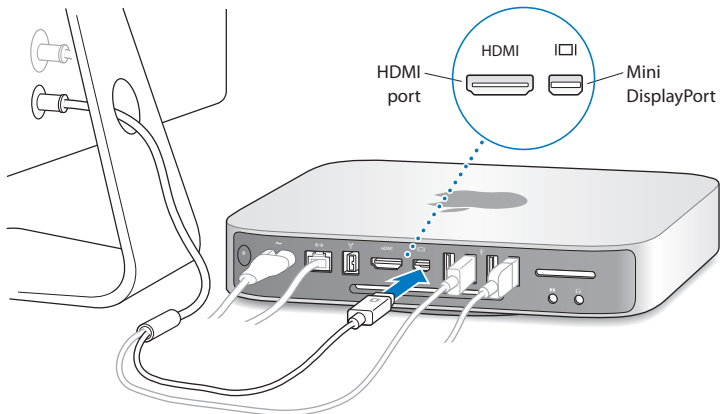
### **Používanie bezdrôtovej klávesnice a myši**

Ak ste si spolu s Mac mini zakúpili aj bezdrôtovú Apple klávesnicu a myš Magic Mouse, postupujte pri ich pripájaní k Mac mini podľa pokynov, ktoré ste dostali s klávesnicou a myšou.

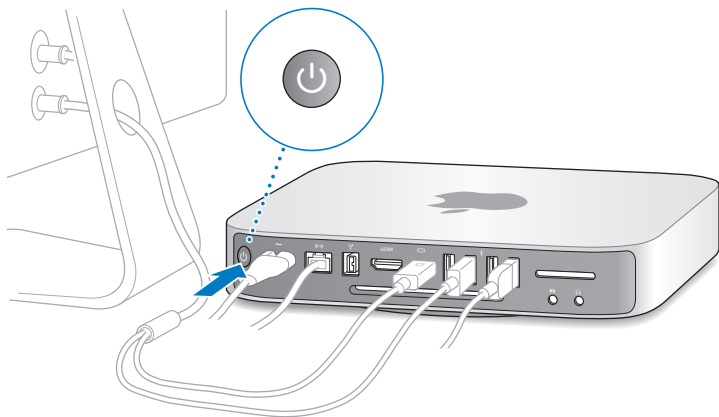
#### **Krok 4: Pripojte do HDMI portu alebo do Mini DisplayPortu kábel displeja.**

Mac mini sa nedodáva s displejom, môžete však pripojiť displeje s konektorom:

- *Konektor Mini DisplayPort.* Pripojte priamo do Mini DisplayPortu.
- *Konektor HDMI.* Pripojte priamo do HDMI portu.
- *Konektor DVI.* Pripojte do HDMI portu pomocou adaptéra HDMI -> DVI, ktorý ste dostali s Mac mini.
- *Konektor VGA.* Pripojte do Mini DisplayPortu pomocou VGA adaptéra. Adaptéry sú dostupné na adrese [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store) alebo vo vašom miestnom Apple Retail Store.



**Krok 5: Zapnite Mac mini stlačením tlačidla napájania (⏻) v zadnej časti zariadenia.**



**Krok 6: Nastavte váš Mac mini pomocou Sprievodcu nastavením.**

Pri prvom zapnutí Mac mini sa spustí Sprievodca nastavením. Sprievodca nastavením vám pomôže zadať informácie o internetovom pripojení a emaile a nastaviť užívateľský účet na Mac mini. Ak už vlastníte Mac, Sprievodca nastavením vám pomôže automaticky preniesť užívateľské účty, súbory, aplikácie a ďalšie informácie z vášho Macu prostredníctvom Ethernetu, FireWire alebo bezdrôtovo.



Ak už Mac, z ktorého boli prenesené informácie, nebudete používať, bude najlepšie, ak zrušíte jeho autorizáciu na prehrávanie hudby, videí alebo audiokníh zakúpených v iTunes Store. Zrušením autorizácie počítača zabránite prehrávaniu zakúpených skladieb, videí a audiokníh ďalším osobám a uvoľníte jednu autorizáciu. Informácie o zrušení autorizácie sa nachádzajú v Pomocníkovi iTunes, v menu Pomocník v aplikácii iTunes.

Ak nepoužijete Sprievodcu nastavením na prenos informácií pri prvom spustení počítača, môžete tak urobiť neskôr pomocou Sprievodcu migráciou. V priečinku Aplikácie otvorte položku Utility a dvakrát kliknite na ikonu Sprievodca migráciou.

### **Krok 7: Prispôsobenie plochy a úprava nastavení.**

Pomocou Systémových nastavení - riadiaceho centra väčšiny nastavení Mac mini - si môžete prispôbiť plochu tak, aby vyhovovala vašim predstavám. V lište vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia alebo kliknite na ikonu Systémových nastavení v Docku. Ďalšie informácie sa nachádzajú v Pomocníkovi Mac, kde zadajte do vyhľadávania „Systémové nastavenia“ alebo špecifické nastavenia, ktoré chcete zmeniť.

## Prepínanie Mac mini do režimu spánku a vypínanie

Po dokončení práce môžete Mac mini uspať alebo vypnúť.

### Prepnutie Mac mini do režimu spánku

Ak na Mac mini nebudete pracovať menej než niekoľko dní, namiesto vypnutia ho prepnete do režimu spánku. Ak je Mac mini v režime spánku, displej stmavne a disk sa zastaví. Mac mini môžete rýchlo zobudiť a obísť tak štartovanie.

**Ak chcete prepnúť Mac mini do režimu spánku, urobte jedno z nasledujúceho:**

- V lište vyberte Apple (🍏) > Spať.
- Stlačte tlačidlo napájania (⏻) v zadnej časti Mac mini.
- Vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia, kliknite na Šetrič energie a nastavte časovač.
- Stlačte a podržte tlačidlo Prehrávať/Pozastaviť (⏮) na voliteľnom diaľkovom ovládači Apple Remote po dobu troch sekúnd.

Ak chcete Mac mini zobudiť, stlačte ľubovoľný kláves na klávesnici alebo ľubovoľné tlačidlo na voliteľnom diaľkovom ovládači Apple Remote. Po zobudení Mac mini zo spánku sa aplikácie, dokumenty a nastavenia počítača zobrazia presne tak, ako ste ich zanechali.

### Vypnutie Mac mini

Ak nebudete Mac mini používať viac než niekoľko dní, vypnite ho. Vyberte Apple (🍏) > Vypnúť. Ak chcete Mac mini znovu zapnúť, stlačte tlačidlo napájania (⏻).

**UPOZORNENIE:** Pred presúvaním Mac mini vždy vypnite. Presúvanie Mac mini, kým je disk zapnutý a otáča sa, môže viesť k jeho poškodeniu a strate údajov, alebo nemožnosti načítať systém z tohto disku.

# 2

## Vy a váš Mac mini

[www.apple.com/macosx](http://www.apple.com/macosx)

Pomocník Mac  Mac OS X

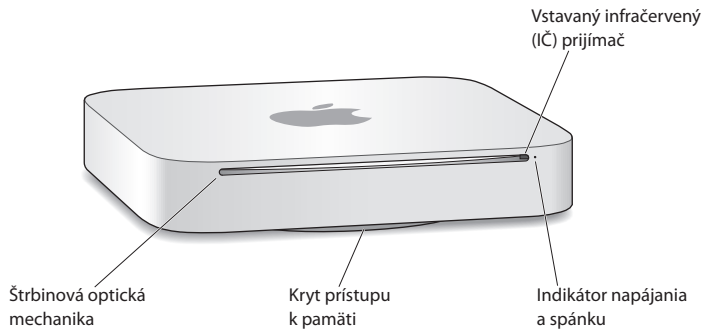


V nasledujúcej časti nájdete popis funkcií a portov vášho Mac mini.

Na webovej stránke spoločnosti Apple [www.apple.com](http://www.apple.com) nájdete odkazy na najnovšie novinky o spoločnosti Apple, bezplatné sťahovania a online katalógy softvéru a hardvéru pre Mac mini.

Na webovej stránke podpory spoločnosti Apple [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) môžete nájsť tiež návody k mnohým produktom spoločnosti Apple a technickú podporu pre všetky produkty spoločnosti Apple.

## Predná strana Mac mini



---

### **Vstavaný infračervený (IČ) prijímač**

Použite voliteľný diaľkový ovládač Apple Remote (dodáva sa samostatne) s IČ prijímačom na diaľkové ovládanie aplikácie Front Row, prehrávanie hudby z knižnice iTunes, sledovanie fotografických prezentácií a filmových trailerov, či prehrávanie DVD diskov na Mac mini — to všetko zo vzdialenosti až 9,1 metra (30 stôp).

---

### **Indikátor napájania a spánku**

Biele svetlo znamená, že je Mac mini zapnutý. Pulzujúca kontrolka signalizuje režim spánku.

---

### **Štrbinová optická mechanika SuperDrive (voliteľná)**

Táto štrbinová optická mechanika číta a zapisuje na disky CD a DVD štandardných veľkostí vrátane diskov Double Layer (DL) DVD±R, DVD±RW a DVD±R.

---

### **Kryt prístupu k pamäti (v spodnej časti)**

Odnímateľná nožička poskytuje jednoduchý prístup k slotu pre pamäťové moduly.

---



### **Bezdrôtová technológia AirPort Extreme (vnútri)**

Prípojte sa k bezdrôtovým zariadeniam použitím vstavanej technológie AirPort Extreme.

---



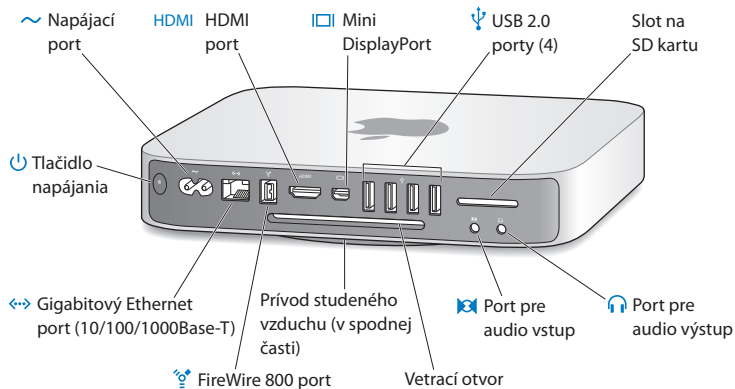
### **Bezdrôtová technológia Bluetooth® (vnútri).**

Prípadajte bezdrôtové zariadenia, ako mobilné telefóny s technológiou Bluetooth, PDA, tlačiarne, bezdrôtovú Apple klávesnicu alebo myš Magic Mouse (bezdrôtovú Apple klávesnicu alebo myš Magic Mouse si môžete zakúpiť online na adrese [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store) alebo vo vašom miestnom Apple Retail Store).

---

**Poznámka:** Adaptéry na displeje a ďalšie príslušenstvo pre Mac mini sa predáva samostatne na adrese [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store) alebo vo vašom miestnom Apple Retail Store.

## Zadná strana Mac mini







### Napájací port

Pripojte k Mac mini dodaný napájací kábel.



### HDMI port

Pripojte TV alebo zariadenie, ktoré používa konektor HDMI.



### Mini DisplayPort

Pripojte displej s konektorom do Mini Display Portu.



### Štyri vysokorýchlostné porty USB (Universal Serial Bus) 2.0

Pripojte iPod, iPhone, iPad, myš, klávesnicu, tlačiareň, pevný disk, digitálny fotoaparát, joystick, externý USB modem a ďalšie zariadenia. Môžete tiež pripojiť USB 1.1 zariadenia.

### Slot pre SD karty

Vložte štandardnú kartu SD (Secure Digital) z digitálneho fotoaparátu alebo iného zariadenia. Ďalšie informácie nájdete v časti „Používanie SD kariet“ na strane 28.



### Výstup na slúchadlá/optický digitálny audio výstup

Pripojte slúchadlá, reproduktory s externým napájaním alebo zariadenia na prácu s digitálnym audiom.



### Audio vstup/optický digitálny audio vstup

Pripojte line-level mikrofón alebo zariadenia na prácu s digitálnym audiom.



### Port FireWire 800

Pripojte externé zariadenia s vysokou prenosovou rýchlosťou, ako napr. digitálne videokamery a úložné zariadenia.



### Ethernetový port

Pripojte sa k vysokorýchlostnej 10/100/1000Base-T Ethernetovej sieti, DSL alebo káblovému modemu, alebo k inému počítaču. Ethernetový port automaticky objaví zariadenia a nevyžaduje skřížený ethernetový kábel.



### Tlačidlo napájania

Stlačením Mac mini zapnete, vypnete, alebo ho uvediete do režimu spánku.

## Používanie diaľkového ovládača Apple Remote

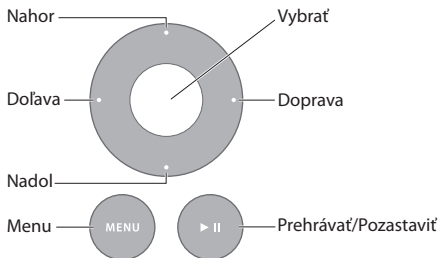
S voliteľným diaľkovým ovládačom Apple Remote môžete prehrávať hudbu z knižnice iTunes, sledovať fotografické prezentácie a filmové trailery, prehrávať DVD disky, ovládať aplikácie Front Row a Keynote a vykonávať ďalšie činnosti—to všetko na diaľku.

### S diaľkovým ovládačom Apple Remote môžete:

- Ovládať aplikácie iTunes, iPhoto a DVD Player.
- Uspať Mac mini alebo ho zobudiť.

### Používanie diaľkového ovládača Apple Remote:

- Stlačením tlačidla Prehrávať/Pozastaviť (▶||) spustíte alebo pozastavíte prehrávanie skladby, prezentácie alebo filmu.
- Stlačením tlačidiel Doprava alebo Doľava preskočíte nasledujúcu či predchádzajúcu skladbu v knižnici iTunes alebo nasledujúcu či predchádzajúcu kapitolu filmu na DVD.
- Stlačením a podržaním tlačidiel Doprava alebo Doľava môžete rýchlo prevíjať dopredu a prevíjať dozadu skladbu či film.
- Stlačením tlačidiel Nahor a Nadol upravujete hlasitosť.



## Párovanie ovládača Apple Remote

Ak chcete, aby bolo váš Mac mini možné ovládať len pomocou vášho diaľkového ovládača Apple Remote, môžete ich spárovať. Hodí sa to najmä vtedy, ak Mac mini používate v blízkosti ďalších počítačov Mac, televíznych prijímačov, audio techniky alebo iných zariadení, ktoré taktiež používajú infračervené diaľkové ovládanie.

### Párovanie diaľkového ovládača Apple Remote s Mac mini:

- 1 Namierte diaľkové ovládanie na IČ prijímač v prednej časti Mac mini zo vzdialenosti 8 až 10 cm (3 až 4 palce).
- 2 Stlačte a podržte tlačidlá Doprava a Menu (MENU) spolu na približne 5 sekúnd.  
Po spárovaní sa na obrazovke zobrazí symbol spárovania (☰).

### Zrušenie párovania diaľkového ovládača Apple Remote s Mac mini:

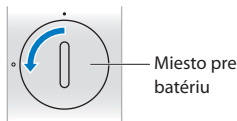
- 1 V lište vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia.
- 2 Kliknite na Bezpečnosť a potom na Rozpárovať.

## Výmena batérie

Diaľkový ovládač Apple Remote obsahuje vymeniteľnú batériu CR2032.

### Výmena batérie:

- 1 Pomocou mince odstráňte kryt batérie v zadnej časti diaľkového ovládača.



- 2 Vložte novú batériu CR2032, kladnou stranou (+) smerom nahor.
- 3 Nasadte kryt na pôvodné miesto a pomocou mince ho zamknite.

## Vypínanie IČ prijímača

Ak chcete zabrániť tomu, aby bol váš Mac mini ovládaný *akýmkoľvek* diaľkovým ovládačom, použite Nastavenia bezpečnosti a vypnite príjem IČ.

### Vypínanie IČ prijímača:

- 1 V lište vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia a kliknite na Bezpečnosť.
- 2 Zaškrtnite možnosť „Vypnúť infračervený prijímač diaľkového ovládača“.

## Používanie SD kariet

Slot na SD karty v zadnej časti Mac mini je kompatibilný s väčšinou štandardných SD kariet (Secure Digital), SDHC (SD High-Capacity) a SDXC (SD Extended Capacity) kariet z digitálnych fotoaparátov a iných zariadení. S pasívnym adaptérom môžete tiež použiť aj karty MiniSD, MicroSD a ďalšie menšie karty. Ďalšie informácie týkajúce sa rozmerov kariet, ich rýchlostí a kapacity získate, ak na webovej stránke podpory Apple [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) zadáte do vyhľadávania „SD“.

### Vkladanie SD karty:

- Kartu uchopte tak, aby kovové kontakty smerovali smerom nadol a smerom k počítaču a zasunúte ju do slotu.

**UPOZORNENIE:** Nepokúšajte sa vložiť kartu s rozmermi väčšími než sú rozmery štandardnej SD karty. Kartu nikdy nevtláčajte do slotu nasilu. Mohlo by dôjsť k poškodeniu Mac mini.

## Odpovede na otázky

Ďalšie informácie o používaní Mac mini získate v Pomocníkovi Mac vo vašom počítači a na internete na webovej stránke [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support).

### Otvorenie Pomocníka Mac:

- 1 Kliknite na ikonu aplikácie Finder v Docku (lišta s ikonami na okraji obrazovky).
- 2 Kliknite na menu Pomocník v lište a vykonajte jeden z nasledujúcich úkonov:
  - Zadajte otázku alebo termín do vyhľadávacieho poľa a potom vyberte tému zo zoznamu výsledkov, alebo vyberte Zobrazíť všetky výsledky pre zobrazenie všetkých tém.
  - Pre zobrazenie okna pomocníka, v ktorom môžete prezerat' témy alebo zadávať vyhľadávacie otázky, kliknite na Pomocník Mac.

## Ďalšie informácie

Ďalšie informácie týkajúce sa používania vášho Mac mini nájdete:

Pre informácie o	Pozrite
Riešenie problémov s Mac mini	Kapitola 4, „Problémy a ich riešenia“ na strane 43.
Vyhľadanie servisu a podpory pre Mac mini	„Ďalšie informácie, servis a podpora“ na strane 57, alebo stránka podpory zariadenia Mac mini na adrese <a href="http://www.apple.com/support/macmini">www.apple.com/support/macmini</a> .
Používanie operačného systému Mac OS X	Webová stránka Mac OS X <a href="http://www.apple.com/macosx">www.apple.com/macosx</a> . Prípadne v Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „Mac OS X“.
Prechod z PC na Mac	„Prečo si obľúbite počítače Mac“ (Why you'll love a Mac) na <a href="http://www.apple.com/getamac/whymac">www.apple.com/getamac/whymac</a> .

Pre informácie o	Pozrite
Používanie aplikácií iLife	Webová stránka iLife <a href="http://www.apple.com/ilife">www.apple.com/ilife</a> . Spustíte ľubovoľnú aplikáciu iLife, otvorte Pomocníka príslušnej aplikácie a do vyhľadávacieho poľa zadajte otázku.
Zmena systémových nastavení	Spustíte Systémové nastavenia - vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia. Prípadne v Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „systémové nastavenia“.
Používanie SD kariet	Stránka podpory spoločnosti Apple na adrese <a href="http://ad.support.apple.com">ad</a> <a href="http://www.apple.com/support">www.apple.com/support</a> , kde do vyhľadávania zadajte „sd“.
Používanie bezdrôtovej technológie AirPort Extreme	Webová stránka podpory AirPort <a href="http://www.apple.com/support/airport">www.apple.com/support/airport</a> . Prípadne v Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „AirPort“.
Používanie bezdrôtovej technológie Bluetooth	Webová stránka podpory Bluetooth <a href="http://www.apple.com/support/bluetooth">www.apple.com/support/bluetooth</a> . Prípadne v Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „Bluetooth“.
Pripájanie tlačiarne	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „tlač“.
Pripájanie zariadení pomocou rozhraní USB a FireWire	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „USB“ alebo „FireWire“.
Pripájanie sa na internet	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „internet“.
Používanie displeja	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „displej“.
Pripájanie k TV	Webová stránka Mac mini <a href="http://www.apple.com/support/macmini">www.apple.com/support/macmini</a> .
Diaľkový ovládač Apple Remote	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „diaľkový ovládač“.
Front Row	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „Front Row“.
Vypalovanie CD alebo DVD	V Pomocníkovi Mac vyhľadajte výraz „vypalovanie diskov“.

**Pre informácie o****Pozrite**

Špecifikácie

Špecifikácie a technické parametre sú uvedené na webovej stránke [www.apple.com/support/specs](http://www.apple.com/support/specs). Prípadne vyberte v lište Apple (🍏) > O tomto počítači Mac kliknutím na Viac informácií otvorte Profil systému.

Novinky spoločnosti Apple, bezplatné sťahovania a online katalógy softvéru a hardvéru

Webová stránka Apple [www.apple.com](http://www.apple.com).

Inštrukcie, technická podpora, príručky k produktom spoločnosti Apple

Webová stránka podpory spoločnosti Apple [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support).





# 3

## Vylepšenie pamäte

[www.apple.com/store](http://www.apple.com/store)

Pomocník Mac  RAM



Váš Mac mini sa dodáva s minimálne 2 gigabajtami (GB) pamäte, ktoré sú nainštalované ako pár 1 GB pamäťových modulov. Tento môžete nahradiť párom 2 GB alebo 4 GB pamäťových modulov pre maximálnu kapacitu 8 GB pamäte.

Na nasledujúcich stranách nájdete informácie týkajúce sa inštalácie pamäťových modulov do Mac mini.

***UPOZORNENIE:*** Spoločnosť Apple odporúča, aby pamäť inštaloval technik certifikovaný spoločnosťou Apple. Ak si chcete dohodnúť inštaláciu pamäte, obráťte sa na autorizovaného poskytovateľa servisu Apple alebo na Apple Retail Store. Poškodenie, ku ktorému došlo počas inštalácie pamäte, nepodlieha obmedzenej záruke Mac mini.

## Inštalácia pamäte

Mac mini má dva sloty na pamäťové moduly, do ktorých môžete nainštalovať 1 GB, 2 GB alebo 4 GB pamäťové moduly a dosiahnuť tak maximálnu kapacitu 8 GB pamäte. Ak chcete dosiahnuť najlepší výkon, nekombinujte modely s rozdielnou kapacitou. Vždy inštalujte dva identické pamäťové moduly.

Pamäťové moduly určené pre Mac mini musia spĺňať tieto špecifikácie:

- SO-DIMM (Small Outline Dual Inline Memory Module) pamäte
- 1066 MHz, PC3-8500, DDR3 (tiež označované ako DDR3 1066)
- Neregistrované a nebufrované

Pamäť Apple môžete zakúpiť u autorizovaného predajcu Apple, v online obchode Apple na adrese [www.apple.com/store](http://www.apple.com/store) alebo vo vašom miestnom Apple Retail Store.

**UPOZORNENIE:** Pred inštaláciou pamäte vždy Mac mini vypnite a vyťahnite napájací kábel. Pamäť neinštalujte, kým je Mac mini pripojený.

### Krok 1: Vypnite Mac mini.

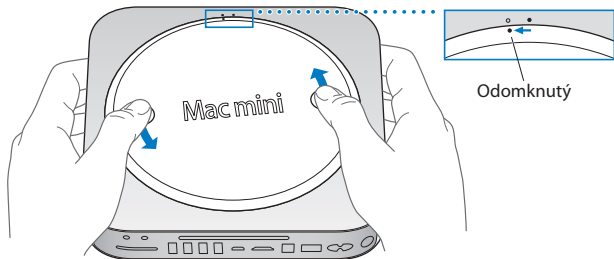
Vyberte Apple (🍏) > Vypnúť.

### Krok 2: Odpojte všetky káble.

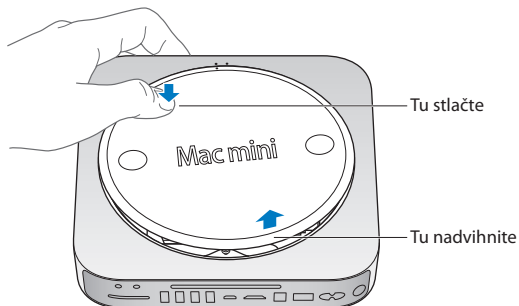
Odpojte od vášho Mac mini napájací kábel a všetky ostatné káble.

### Krok 3: Odstráňte spodný kryt.

Obráťte Mac mini spodnou časťou nahor a položte ho na mäkkú tkaninu alebo uterák. Otočte spodný kryt proti smeru hodinových ručičiek do odomknutej polohy.

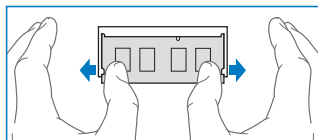
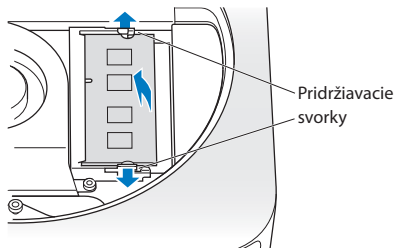


Zatlačte na spodný kryt a vyklopte jeho protiľahlú stranu. Potom ho odstráňte.

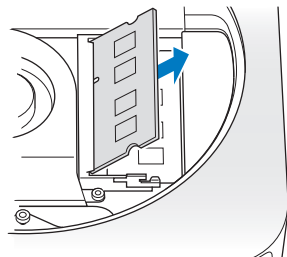


#### Krok 4: Odstráňte pôvodné pamäťové moduly.

Jemne rozovrite svorky na koncoch horného pamäťového modulu tak, aby vyskočil von.



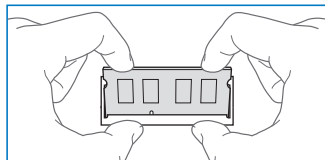
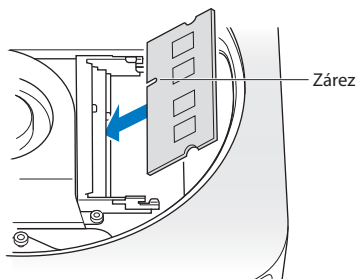
Vytiahnite modul zo slotu.



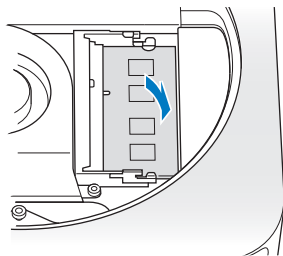
Rovnakým spôsobom odstráňte aj spodný modul.

### Krok 5: Nainštalujte nové moduly.

Opatrne zatlačte pamäťový modul (hranou so zárezom napred) do spodného slotu a jeho opačnú hranu držte pri tom mierne nadvihnutú.



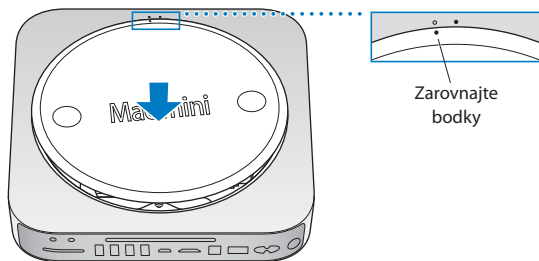
Zatlačte nadvihnutý okraj smerom nadol, až kým svorky nezapadnú na svoje miesto.



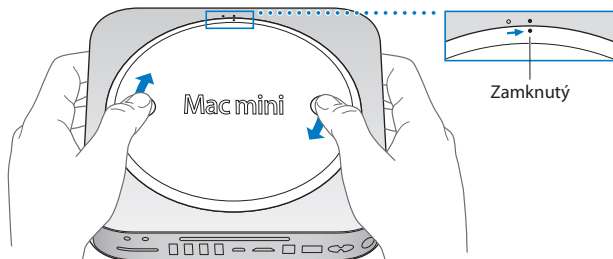
Rovnakým spôsobom nainštalujte aj horný pamäťový modul.

### Krok 6: Nasadíte spodný kryt na pôvodné miesto.

Pomocou zarovnávacích značiek umiestnite spodný kryt na pôvodné miesto, do odomknutej polohy.



Otočte spodný kryt v smere hodinových ručičiek a zamknite ho.





**UPOZORNENIE:** Nepripájajte napájací kábel ani nezapínajte Mac mini, pokiaľ nenasadíte spodný kryt na pôvodné miesto. Nikdy nepracujte na Mac mini bez nasadeného spodného krytu.

**Krok 7: Znovu pripojte káble.**

Znovu pripojte napájací kábel a všetky ostatné odpojené káble.

**Krok 8: Skontrolujte novú pamäť.**

Stlačením tlačidla napájania Mac mini zapnite.

Po zobrazení plochy Mac OS vyberte Apple (🍏) > O tomto počítači Mac a skontrolujte, či je udávaná kapacita pamäte správna.

Ak je udávaná kapacita pamäte nesprávna, alebo ak Mac mini opakovane prehráva tri tóny, došlo k problému pri rozpoznávaní pamäťového modulu. Ak k tomu dôjde, vypnite Mac mini, skontrolujte špecifikáciu modulu podľa požiadaviek uvedených na strane 36 a zopakujte postup podľa pokynov na inštaláciu pamäte, aby ste sa uistili, že sú moduly správne nainštalované. Ak problémy pretrvávajú, odstráňte pamäť a pozrite si informácie, ktoré boli dodané s pamäťou, alebo sa obráťte na predajcu pamäte.



# 4

## Problémy a ich riešenia

[www.apple.com/support](http://www.apple.com/support)

Pomocník Mac  pomocník



Pri práci na počítači Mac mini sa môžu občas vyskytnúť problémy. V nasledujúcej časti sa nachádzajú tipy na ich riešenie. Ďalšie informácie o riešení problémov nájdete v Pomocníkovi Mac alebo na webovej stránke služieb a podpory Mac mini [www.apple.com/support/macmini](http://www.apple.com/support/macmini).

Ak zaznamenáte problém pri práci s počítačom Mac mini, obyčajne existuje jednoduché a rýchle riešenie. Ak nastane problém, skúste si poznamenať, čo ste robili predtým, než k nemu došlo. Takto môžete zúžiť rozsah možných príčin problému a potom nájsť vhodné riešenie. Medzi veci, ktoré by ste si mali poznačiť, patrí:

- Aplikácie, ktoré ste používali, keď sa vyskytol problém. Problémy, ktoré sa vyskytujú iba v konkrétnej aplikácii, môžu naznačovať nekompatibilitu tejto aplikácie s danou verziou Mac OS na vašom počítači.
- Akýkoľvek softvér, ktorý ste nedávno inštalovali.
- Akýkoľvek nový hardvér (napríklad periférie), ktoré ste pripojili.

**UPOZORNENIE:** S výnimkou inštalácie pamäte sa nepokúšajte otvárať Mac mini. Ak Mac mini potrebuje údržbu, pozrite si časť „Ďalšie informácie, servis a podpora“ na strane 57, kde nájdete informácie o kontaktoch na autorizovaného poskytovateľa služieb spoločnosti Apple alebo kontakt priamo na spoločnosť Apple. Mac mini nemá s výnimkou pamäte žiadne súčasti, ktoré môže užívateľ opravovať sám.

## Problémy, ktoré znemožňujú prácu s vašim Mac mini

### Ak váš počítač neodpovedá a kurzor nereaguje na pohyb

- Uistite sa, že sú klávesnica a myš pripojené. Odpojte a znovu pripojte všetky konektory a uistite sa, že sú správne pripojené.
- Ak problém pretrváva, skúste vynútiť ukončiť problémové aplikácie. Na Apple klávesnici stlačte a podržte kláves Option a Command (⌘) a potom stlačte kláves Esc. Na iných klávesniciach podržte klávesy Windows a Alt a potom stlačte kláves Esc. Po zobrazení okna označte „zamrznutú“ aplikáciu a kliknite na Vynútiť ukončenie. Potom uložte prácu vo všetkých otvorených aplikáciách a reštartujte Mac mini, aby ste sa uistili, že je problém úplne odstránený.
- Stlačte a podržte tlačidlo napájania (⏻) na zadnej strane Mac mini na päť sekúnd. Počítač sa vypne.
- Odpojte od Mac mini napájací kábel. Potom zasuňte napájací kábel späť a zapnite Mac mini stlačením tlačidla napájania (⏻).

Ak sa problém opakuje pri používaní konkrétnej aplikácie, obráťte sa na výrobcu aplikácie, aby ste zistili, či je aplikácia kompatibilná s verziou Mac OS X nainštalovanou na vašom Mac mini.

Informácie o podpore a kontaktné informácie, týkajúce sa softvéru dodaného s počítačom, nájdete na webovej stránke [www.apple.com/guide](http://www.apple.com/guide) alebo webovej stránke výrobcu.

Ak sa problém vyskytuje často, skúste preinštalovať systémový softvér (pozrite si časť „Preinštalovanie softvéru, ktorý ste dostali s vašim Mac mini“ na strane 48).

### **Ak Mac mini počas štartovania zamrzne, alebo sa zobrazí blikajúci otáznik**

- Počkajte niekoľko sekúnd. Ak sa Mac mini po chvíli nespustí, vypnite ho stlačením a podržaním tlačidla napájania (⏻) približne na 5 sekúnd. Potom podržte stlačený kláves Option a opätovným stlačením tlačidla napájania (⏻) zapnite Mac mini. Podržte stlačený kláves Option, až kým sa Mac mini nespustí a potom kliknite na šípku pod ikonou pevného disku, ktorý chcete použiť ako štartovací disk.
- Po spustení Mac mini otvorte Systémové nastavenia a kliknite na Štartovací disk. Vyberte lokálny systémový priečinok Mac OS X.
- Ak sa problém vyskytuje často, skúste preinštalovať systémový softvér (pozrite si časť „Preinštalovanie softvéru, ktorý ste dostali s vaším Mac mini“ na strane 48).

### **Ak sa váš Mac mini nezapína a systém neštartuje**

- Uistite sa, že je napájací kábel zapojený do Mac mini a do funkčnej sieťovej zásuvky a že je napájací kábel zapojený do sieťového adaptéra.
- Stlačte tlačidlo napájania (⏻) a hneď nato stlačte a podržte na Apple klávesnici klávesy Command (⌘), Option, P a R, až kým sa znovu neprehrá zvuk spúšťania. Týmto reštartujete parametrickú RAM (PRAM). Na iných klávesniciach stlačte tlačidlo napájania (⏻) a hneď nato stlačte a podržte klávesy Windows, Alt, P a R.
- Odpojte napájací kábel a počkajte aspoň 30 sekúnd. Znovu pripojte napájací kábel a zapnite Mac mini stlačením tlačidla napájania (⏻).
- Ak Mac mini stále nemôžete spustiť, pozrite si časť „Ďalšie informácie, servis a podpora“ na strane 57, kde nájdete ďalšie informácie o kontaktovaní spoločnosti Apple za účelom servisu.

## Preinštalovanie softvéru, ktorý ste dostali s vaším Mac mini

Pri preinštalovaní operačného systému Mac OS x a ostatných dodaných aplikácií použite inštalračné disky dodané s Mac mini. Mac OS X môžete nainštalovať bez vymazania cieľového oddielu, čím zachováte existujúce súbory a nastavenia, alebo môžete najprv vymazať oddiel, čím vymažete všetky údaje a pripravíte počítač na preinštalovanie systému Mac OS X a aplikácií.

**Dôležité:** Apple odporučá pred obnovením softvéru zálohovať všetky dáta z pevného disku. Apple nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadnú stratu údajov.

### Inštalácia Mac OS X

#### Ak chcete inštalovať Mac OS X:

- 1 Vytvorte zálohu všetkých dôležitých súborov.
- 2 Vložte *Inštalračné DVD Mac OS X* dodané s počítačom.
- 3 Dvakrát kliknite na Inštalovať Mac OS X.
- 4 Riadte sa pokynmi na obrazovke.

**Poznámka:** Ak chcete na vašom Mac mini obnoviť pôvodné nastavenia Mac OS X, musíte najprv vymazať oddiel, na ktorý chcete inštalovať. Môžete tak urobiť počas inštalácie pomocou aplikácie Disková Utilita. Pokyny nájdete v článku Knowledge Base na webovej stránke [support.apple.com/kb/ht3910](http://support.apple.com/kb/ht3910).

- 5 Po dokončení inštalácie reštartujte počítač kliknutím na Reštartovať.
- 6 Pri nastavovaní účtu sa riadte pokynmi Sprievodcu nastavením.

Ak počas inštalácie vymažete pevný disk, bude potrebné znovu nainštalovať aplikácie. Viac informácií nájdete v nasledujúcej časti.



## Preinštalovanie aplikácií

Ak ste počas inštalácie systému Mac OS X vymazali pevný disk, bude potrebné preinštalovať aplikácie, ktoré ste dostali s Mac mini, ako sú napríklad aplikácie balíka iLife.

### **Ak chcete inštalovať aplikácie, ktoré boli dodané s počítačom Mac mini:**

- 1 Vytvorte zálohu všetkých dôležitých súborov.
- 2 Vložte *Inštaláčnú DVD aplikácií*, ktoré ste dostali s Mac mini.
- 3 Dvakrát kliknite na Inštalovať balík softvéru.
- 4 Riadte sa pokynmi na obrazovke.
- 5 Po dokončení inštalácie kliknite na Zatvoriť.

## Obnovenie vášho hesla

Ak ste zabudli heslo správcu, môžete ho obnoviť.

### **Obnovenie hesla:**

- 1 Vložte *Inštaláčnú DVD Mac OS X* dodané s počítačom.
- 2 Dvakrát kliknite na Inštalovať Mac OS X.
- 3 Po výbere jazyka vyberte v lište Utility > Vynulovať heslo a riadte sa pokynmi na obrazovke.
- 4 Ukončíte inštalátor Mac OS X.

## Používanie Diskovej Utility

Pomocou aplikácie Disková Utilita môžete opraviť, skontrolovať alebo vymazať pevný disk počítača Mac mini.

### Ak chcete použiť Diskovú Utilitu:

- 1 Vložte *Inštaláčnú DVD Mac OS X* dodané s počítačom.
- 2 Dvakrát kliknite na *Inštalovať Mac OS X*.
- 3 Po výbere jazyka vyberte *Utility > Disková Utilita* a postupujte podľa pokynov v paneli *Prvá pomoc*. Následne zistíte, či dokáže Disková Utilita opraviť disk.
- 4 Ukončíte inštalátor Mac OS X.

Ak aplikácia Disková Utilita nepomôže, skúste preinštalovať systémový softvér Mac mini. Pozrite „*Inštalácia Mac OS X*“ na strane 48.

## Ďalšie problémy

### Ak máte problém s aplikáciou

V prípade problémov so softvérom od iného výrobcu, než je spoločnosť Apple, kontaktujte výrobcu daného softvéru. Výrobcovia softvéru často zvereňujú na vlastných stránkach aktualizácie softvéru.

V paneli *Aktualizácia softvéru* v *Systémových nastaveniach* môžete nastaviť, aby Mac mini automaticky kontroloval najnovší softvér spoločnosti Apple. Ďalšie informácie nájdete v položke *Pomocník > Pomocník Mac*, kde vyhľadáte výraz „*aktualizácia softvéru*“.

### **Ak nie je možné vysunúť disk**

- Uistite sa, že na Mac mini nie sú položené žiadne predmety. Predmety položené na vrchnej časti počítača môžu blokovať vysunutie disku.
- Ukončíte všetky aplikácie ktoré môžu používať disk a stlačte kláves na vysunutie média (⏏) na vašej Apple klávesnici. Na iných klávesniciach bude zrejme možné vysunúť disk pomocou klávesu F12. Pozrite sa do dokumentácie dodanej s vašou klávesnicou.
- Otvorte okno aplikácie Finder a kliknite na tlačidlo Vysunúť (⏏) vedľa ikony disku v postrannom paneli, alebo potiahnite ikonu disku na ploche do Koša.
- Ak tento postup nepomohol, reštartujte počítač a pri spúšťaní podržte stlačené tlačidlo myši.

### **Ak máte problémy s používaním Mac mini alebo prácou v systéme Mac OS X**

- Ak ste odpovede na vaše otázky nenašli v tejto príručke, vyhľadajte v Pomocníkovi Mac informácie o riešení problémov. Vyberte Pomocník > Pomocník Mac.
- Na webovej stránke podpory Apple [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support) si pozrite najnovšie informácie o riešení problémov a aktualizácie softvéru.

### **Ak sa opakovane strácajú nastavenia dátumu a času**

- Zrejme bude potrebné vymeniť internú záložnú batériu. Ďalšie informácie o kontaktovaní spoločnosti Apple v súvislosti so servisom nájdete v časti „Ďalšie informácie, servis a podpora“ na strane 57.

## Hardvérový test Apple

Ak máte podozrenie, že sa jedná o hardvérový problém, použite aplikáciu hardvérový test Apple. Zistíte tak, či problém nie je v niektorom z komponentov Mac mini.

### Použitie hardvérového testu Apple:

- 1 Odpojte od Mac mini všetky externé zariadenia okrem klávesnice a myši. Ak je k počítaču pripojený ethernetový kábel, odpojte ho.
- 2 Reštartuje Mac mini a zároveň stlačte a podržte kláves D.
- 3 Po tom, čo sa na obrazovke zobrazí okno výberu hardvérového testu Apple, vyberte požadovaný jazyk.
- 4 Stlačte kláves Enter alebo kliknite na tlačidlo so šípkou vpravo.
- 5 Po tom, čo sa na obrazovke zobrazí hlavné okno hardvérového testu Apple (po približne 45 sekundách), sa riadte pokynmi na obrazovke.
- 6 Ak hardvérový test spoločnosti Apple nájde problém, zobrazí chybový kód. Pred kontaktovaním ďalšej podpory si poznačte tento kód. Ak hardvérový test Apple neobjaví žiadne zlyhanie hardvéru, jedná sa zrejme o chybu spôsobenú softvérom.

Ak tento postup nefunguje, môžete vložiť *Inštaláčnú DVD aplikácií*, ktoré ste dostali spolu s Mac mini a spustiť Hardvérový test Apple. Viac informácií získate v súbore Čítaj ma (Read Me) hardvérového testu Apple na *Inštaláčnom DVD aplikácií*.

## Problémy s pripojením na internet

Mac mini obsahuje aplikáciu Sprievodca nastavením, ktorá vás prevedie procesom nastavenia pripojenia na internet. Otvorte Systémové nastavenia a kliknite na Sieť. Kliknutím na tlačidlo „Pomôcť mi“ otvoríte Sprievodcu nastavením siete.

Ak máte problém s pripojením na internet, vyskúšajte kroky popísané v tejto časti pre váš typ pripojenia, alebo skúste použiť Diagnostiku siete.

#### **Použitie aplikácie Diagnostika siete:**

- 1 Vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia.
- 2 Kliknite na Sieť a potom vyberte položku „Pomôcť mi“.
- 3 Kliknutím na Diagnostika otvorte Diagnostiku siete.
- 4 Riadte sa pokynmi na obrazovke.

Ak Diagnostika siete nedokáže problém vyriešiť, môže byť problém s poskytovateľom internetového pripojenia (ISP), ku ktorému sa snažíte pripojiť, s externým zariadením, pomocou ktorého sa snažíte pripojiť k ISP alebo so serverom, ku ktorému sa snažíte pripojiť. Môžete vyskúšať niektoré z postupov uvedených v nasledujúcich častiach.

#### **Pripojenie pomocou káblového modemu, DSL modemu alebo siete LAN**

Uistite sa, že sú všetky káble správne pripojené k príslušným portom, vrátane napájacieho kábla modemu, kábla vedúceho z modemu do počítača a kábla z modemu do telefónnej prípojky. Skontrolujte tiež káble a napájanie ethernetových routerov a hubov.

#### **Vypnite a znovuzapnite modem a reštartujte jeho hardvér**

Vypnite na niekoľko minút DSL/káblový modem a potom ho znovuzapnite. Niektorí poskytovatelia pripojenia na internet odporúčajú vytiahnuť z modemu napájací kábel. Ak sa na vašom modeme nachádza tlačidlo na reštart (reset), môžete ho stlačiť pred, alebo po tom, čo ste ho vypli a opäť zapli.

**Dôležité:** Inštrukcie týkajúce sa modemov *neplatia* pre užívateľov siete LAN.

Užívateľia siete LAN môžu používať huby, switche, či routre, prípadne iné spojovacie zariadenia, ktoré užívateľia káblového či DSL modemu nemajú. Užívateľia siete LAN by sa mali obrátiť na správcu siete namiesto na ISP.

### **Pripojenie pomocou PPPoE**

Ak sa k ISP nemôžete pripojiť pomocou protokolu PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), uistite sa, že ste v Nastaveniach siete zadali správne informácie.

#### **Ak chcete zadať nastavenia PPPoE:**

- 1 Vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia.
- 2 Kliknite na Sieť.
- 3 Kliknite na tlačidlo Pridať (+) v spodnej časti zoznamu služieb sieťového pripojenia a z vyskakovacieho menu Rozhranie vyberte Ppoe.
- 4 Z vyskakovacieho menu Ethernet vyberte rozhranie pre službu PPPoE.  
Ak sa pripájate na káblovú sieť, vyberte Ethernet. Ak sa pripájate na bezdrôtovú sieť, vyberte AirPort.
- 5 Zadajte informácie od poskytovateľa internetového pripojenia, ako je názov účtu, heslo a názov služby PPPoE (ak ho poskytovateľ internetového pripojenia vyžaduje).
- 6 Aktivujte nastavenia kliknutím na Použiť.

### **Pripojenie k sieti**

Uistite sa, že je ethernetový kábel pripojený k Mac mini a k sieti. Skontrolujte pripojenie káblov a napájanie routerov a switchov ethernetovej siete.

Ak máte dva a viac počítačov zdieľajúcich jedno pripojenie na internet, uistite sa, že je vaša sieť správna nastavená. Potrebujete vedieť, či ISP poskytuje iba jednu IP adresu, alebo pre každý počítač poskytuje osobitnú IP adresu.

Ak váš ISP poskytuje iba jednu IP adresu, musíte mať router schopný zdieľať pripojenie, známe aj ako „maskovanie IP“ (NAT). Informácie o nastavení nájdete v dokumentácii, ktorú ste dostali s routerom, alebo sa obráťte na osobu, ktorá vám nastavila sieť. Na zdieľanie jednej IP adresy medzi viacerými počítačmi môžete použiť základňu AirPort. Ďalšie informácie o používaní základne AirPort nájdete v Pomocníkovi Mac alebo na webovej stránke AirPort Extreme na adrese [www.apple.com/support/airport](http://www.apple.com/support/airport).

Ak sa vám ani pomocou týchto krokov nepodarilo vyriešiť problém, kontaktujte vášho poskytovateľa internetových služieb (ISP) alebo správcu siete.

## Problémy s bezdrôtovou komunikáciou prostredníctvom AirPort Extreme

Ak máte problémy s bezdrôtovou komunikáciou prostredníctvom AirPort Extreme:

- Uistite sa, že počítač či sieť, ku ktorej sa chcete pripojiť, je spustená a že má bezdrôtový prístupový bod (access point).
- Uistite sa, že ste správne nakonfigurovali softvér podľa pokynov, ktoré ste dostali so základňou alebo prístupovým bodom.
- Uistite sa, že sa nachádzate v dosahu antény druhého počítača alebo prístupového bodu siete. Prítomnosť elektronických zariadení alebo kovových predmetov môže spôsobovať rušenie bezdrôtovej komunikácie a znížiť dosah siete. Príjem signálu môžete zvýšiť premiestnením alebo otočením počítača.

- Skontrolujte stavové menu AirPortu (📶) v lište. Jedna až štyri zobrazené paličky indikujú intenzitu signálu. Ak je intenzita signálu nízka, zmeňte miesto.
- Vyberte Pomocník AirPort (vyberte Pomocník > Pomocník Mac a potom vyberte v lište Knižnica > Pomocník AirPort). Pozrite si tiež pokyny, ktoré ste dostali s bezdrôtovým zariadením.

## Aktualizácia softvéru

Môžete sa pripojiť na internet a automaticky sťahovať a inštalovať najnovšie verzie bezplatného softvéru, ovládačov a ďalších vylepšení od spoločnosti Apple.

Keď ste pripojený na internet, Aktualizácia softvéru automaticky skontroluje aktualizácie dostupné pre váš počítač. Môžete nastaviť váš Mac mini tak, aby pravidelne kontroloval dostupné aktualizácie, ktoré potom môžete stiahnuť a nainštalovať.

### Kontrola aktualizácií softvéru:

- 1 Vyberte Apple (🍏) > Systémové nastavenia.
- 2 Kliknite na ikonu Aktualizácie softvéru a riadte sa pokynmi na obrazovke.
  - Ďalšie informácie nájdete v Pomocníkovi Mac, kde do vyhľadávania zadáte „Aktualizácia softvéru“.
  - Najnovšie informácie o systéme Mac OS X nájdete na stránke [www.apple.com/macosex](http://www.apple.com/macosex).



## Ďalšie informácie, servis a podpora

Mac mini nemá s výnimkou pamäte žiadne súčasti, ktoré môže užívateľ opravovať sám. Ak potrebujete servis, zaneste Mac mini autorizovanému poskytovateľovi servisu Apple, alebo kontaktujte Apple. Viac informácií o vašom Mac mini nájdete v online zdrojoch, pomocníkovi, Profile systému, alebo ich získate pomocou hardvérového testu Apple.

Ak chcete, aby ďalšiu pamäť nainštaloval certifikovaný technik, obráťte sa na autorizovaného poskytovateľa servisu Apple alebo na Apple Retail Store.

### Online zdroje informácií

Online služby a informácie o podpore nájdete na webovej stránke [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support). Z vyskakovacieho menu vyberte svoju krajinu. Informácie môžete vyhľadávať v databáze AppleCare Knowledge Base, na diskusných fórach, alebo tu môžete skontrolovať aktualizácie softvéru.

### Pomocník

Odpovede na mnohé otázky, ako aj pokyny a informácie o riešení problémov, môžete nájsť v Pomocníkovi Mac. Vyberte Pomocník > Pomocník Mac.

### Profil systému

Informácie o vašom Mac mini získate v Profile systému. Profil systému zobrazuje nainštalovaný hardvér a softvér, sériové číslo počítača, verziu operačného systému, množstvo nainštalovanej pamäte a ďalšie informácie. Profil systému otvoríte tak, že v lište vyberiete Apple (🍏) > O tomto počítači Mac a kliknete na položku Viac informácií.

## Podpora a služba AppleCare

Pri zakúpení počítača Mac mini máte nárok na bezplatnú technickú podporu počas 90 dní a ročnú záruku na opravu hardvéru v predajni Apple Store alebo v autorizovanom servisnom centre, akým je napríklad autorizovaný poskytovateľ servisných služieb Apple (AASP). Záruku si môžete rozšíriť zakúpením služby AppleCare Protection Plan. Ďalšie informácie získate na webovej stránke [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) alebo navštívte webovú stránku vašej krajiny uvedenú v tabuľke.

Ak potrebujete pomoc, pracovníci telefonickej podpory zákazníkov AppleCare vám pomôžu s inštaláciou a spúšťaním aplikácií a s riešením základných problémov. Kontaktujte najbližšie centrum technickej podpory (prvých 90 dní po zakúpení Mac mini je služba bezplatná). Pri volaní technickej podpory majte poruke dátum zakúpenia vášho Mac mini a jeho sériové číslo.

***Poznámka:*** 90-dňové obdobie bezplatnej technickej podpory začína dňom zakúpenia počítača. Telefonický hovor môže byť spolplatnený.


Krajina	Telefón	Webová stránka
United States	1-800-275-2273	<a href="http://www.apple.com/support">www.apple.com/support</a>
Australia	(61) 1-300-321-456	<a href="http://www.apple.com/au/support">www.apple.com/au/support</a>
Canada (English) (French)	1-800-263-3394	<a href="http://www.apple.com/ca/support">www.apple.com/ca/support</a> <a href="http://www.apple.com/ca/fr/support">www.apple.com/ca/fr/support</a>
Ireland	(353) 1850 946 191	<a href="http://www.apple.com/ie/support">www.apple.com/ie/support</a>
New Zealand	00800-7666-7666	<a href="http://www.apple.com/nz/support">www.apple.com/nz/support</a>
United Kingdom	(44) 0844 209 0611	<a href="http://www.apple.com/uk/support">www.apple.com/uk/support</a>

Telefónne čísla sa môžu meniť a miestne telefónne tarify príslušnej krajiny ostávajú v platnosti. Úplný zoznam je uvedený na webovej stránke:

[www.apple.com/support/contact/phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html)

## Sériové číslo vášho produktu

Sériové číslo vášho Mac mini zistíte jedným z nasledujúcich spôsobov:

- V lište vyberte Apple () a potom kliknite na položku O tomto počítači Mac. Kliknite na číslo verzie pod nadpisom „Mac OS X“ a prepínate tak medzi zobrazením verzie Mac OS X, verzie buildu a sériového čísla.
- Otvorte Profil systému (v /Aplikácie/Utility/) a kliknite na Hardvér.
- Pozrite sa na spodnú stranu počítača Mac mini.



# 5

## Ďalšie dôležité informácie

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

Pomocník Mac  ergonomia



Pre vašu vlastnú bezpečnosť a bezpečnosť vášho zariadenia dodržiavajte nasledujúce pravidlá pri jeho čistení a používaní. Tieto informácie dôkladne uschovajte a majte ich v prípade potreby vždy poruke.

**UPOZORNENIE:** Nesprávne skladovanie a používanie počítača môže viesť k strate nároku na záruku.

## Dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti

**UPOZORNENIE:** Dôsledkom nedodržania bezpečnostných predpisov môže byť vznik požiaru, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo iné zranenie, či škoda.

**Správna manipulácia** Postavte Mac mini na stabilný pracovný povrch, ktorý umožňuje dostatočnú cirkuláciu vzduchu okolo a pod počítačom. Mac mini nikdy nepoužívajte na poduškách a podobných mäkkých povrchoch, pretože tieto zabraňujú cirkulácii vzduchu. Do ventilačných otvorov nikdy nezasúvajte žiadne predmety alebo cudzie telesá.

**Voda a vlhké miesta** Mac Mini uchovávajte v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tekutín, ako sú nápoje, umývadlá, vane, sprchy a pod. Chráňte Mac mini pred vlhkosťou alebo vlhkým počasím ako je dážď, sneh a hmla.

**Poškodenie sluchu** Používanie slúchadiel s vysokou hlasitosťou zvuku môže mať za následok trvalú stratu sluchu. Časom si zvyknete na vyššiu hlasitosť zvuku, takže zvuk, ktorý považujete za normálny, vám môže poškodzovať sluch. Ak zaregistrujete zvonenie v ušiach, alebo budete počuť reč tlmene, prestaňte používať slúchadlá a nechajte si vyšetriť sluch. Čím vyššia je hlasitosť zvuku, tým rýchlejšie môže dôjsť k poškodeniu vášho sluchu. Odborníci odporúčajú chrániť si sluch nasledovným spôsobom:

- Snažte sa čo najmenej používať slúchadlá s vysokou hlasitosťou.
- Nesnažte sa prehlásiť zvuky okolia zvýšením hlasitosti.
- Ak nepočujete ľudí rozprávajúcích vo vašej blízkosti, znížte hlasitosť.

**Riskantné aktivity** Tento počítač nebol navrhnutý na používanie v nukleárných zariadeniach, leteckých navigačných a komunikačných systémoch, systémoch kontroly leteckej dopravy, alebo v akýchkoľvek iných systémoch, kde by zlyhanie počítačového systému mohlo mať za následok smrť, zranenie osôb alebo závažné narušenie životného prostredia.

## Informácie o laseri v optických diskových mechanikách

**UPOZORNENIE:** Vykonávanie úprav alebo realizácia procedúr, ktoré nie sú uvedené v manuáli zariadenia, môže mať za následok vystavenie sa nebezpečnému žiareniu.

Optická mechanika v Mac mini obsahuje laser, ktorý je pri bežnom používaní bezpečný, ale pri rozobratí by mohol poškodiť váš zrak. V záujme vlastnej bezpečnosti prenechajte opravy tohto zariadenia na autorizovaného poskytovateľa servisu Apple.



**Dôležité:** Elektrické zariadenia môžu byť v prípade nesprávneho používania nebezpečné. Prevádzka tohto produktu alebo podobných produktov musí byť vždy pod dohľadom dospeléj osoby. Zabráňte deťom prístupovať k vnútorným komponentom akéhokoľvek elektrického zariadenia a nedovoľte im manipulovať so žiadnymi káblami.

**UPOZORNENIE:** Nikdy nevtláčajte žiadne predmety do tohto zariadenia cez ventiláčne otvory na vonkajšom obale. Mohlo by to byť nebezpečné a poškodiť váš počítač.

## Nevykonávajte svojvoľné opravy

Mac mini nemá s výnimkou pamäte žiadne časti, do ktorých môže užívateľ zasahovať. Pri inštalácii novej pamäte sa riadte postupom v kapitole 3. S výnimkou pamäte sa nepokúšajte vymeniť ani opraviť žiadne časti vášho Mac mini. Ak Mac mini vyžaduje servis, pozrite si informácie o servise a podpore, ktoré ste k nemu dostali. Nájdete v nich pokyny, ako kvôli servisu kontaktovať autorizovaného poskytovateľa servisu spoločnosti Apple alebo priamo spoločnosť Apple.

Inštaláciou iných komponentov, ako sú pamäte, riskujete poškodenie zariadenia a na takéto poškodenie sa obmedzená záruka vášho Mac mini nevzťahuje.

## Dôležité informácie o zaobchádzaní s produktom

**UPOZORNENIE:** Nedodržanie týchto pokynov na manipuláciu môže mať za následok poškodenie Mac mini alebo iného majetku.

**Pracovné prostredie** Používanie Mac mini v iných, ako dole uvedených podmienkach, môže mať vplyv na jeho výkon:

- *Prevádzková teplota:* 10° až 35° C (50° až 95° F)
- *Skladovacia teplota:* -40° až 47° C (-40° až 116° F)
- *Relatívna vlhkosť:* 5 % až 95 % (bez kondenzácie)
- *Maximálna prevádzková výška:* 3 048 metrov

**Zapínanie Mac mini** Nikdy nezapínajte Mac mini, pokiaľ nie sú všetky jeho externé časti na svojich miestach. Používanie Mac mini, ktorému chýbajú niektoré časti, môže byť nebezpečné a môže viesť k jeho poškodeniu.

**Prenášanie Mac mini** Pred zdvihnutím alebo zmenou polohy vypnite Mac mini a odpojte od neho všetky káble. Ak Mac mini prenášate v taške alebo aktovke, uistite sa, že sa tam nenachádzajú žiadne voľné predmety (ako spinky na papier alebo mince), ktoré by mohli náhodne vniknúť do počítača cez ventilačné otvory alebo štrbinu optickej mechaniky, prípadne sa zaseknúť vo vnútri portu.

**Používanie konektorov a portov** Konektor nikdy nepripájajte do portu nasilu. Pri pripájaní zariadenia sa vždy uistite, že sa v porte nenachádzajú žiadne predmety, že je konektor kompatibilný s portom a že ste konektor správne umiestnili vzhľadom k portu.

**Používanie optickej mechaniky** Mechanika SuperDrive v Mac mini podporuje štandardné 12 cm (4,7 palcové) disky. Disky nepravidelného tvaru, alebo disky s rozmerom menším než 12 cm nie sú podporované.

**Skladovanie Mac mini** Ak skladujete Mac mini počas dlhšej doby, uchovajte ho na chladnom mieste (ideálne 22° C alebo 71° F).

**Čistenie Mac mini** Pri čistení vonkajšku zariadenia Mac mini najprv zariadenie vypnite a odpojte sieťový kábel. Na očistenie vonkajšej časti počítača použite vlhkú, jemnú handričku, ktorá nepúšťa vlákna. Zabráňte vniknutiu vlhkosti do ktoréhokoľvek otvoru. Na počítač a ani v jeho blízkosti nepoužívajte akékoľvek spreje a rozprašovače. Nepoužívajte aerosólové spreje, rozpúšťadlá alebo agresívne látky, ktoré by mohli poškodiť povrch počítača.

## Ergonómia

Tu nájdete tipy na vytvorenie zdravého pracovného prostredia.

### Klávesnica

Pri písaní na klávesnici by vaše plecia mali byť uvoľnené. Vaše rameno a predlaktie by mali tvoriť približne pravý uhol, pričom zápästie a ruka sú približne v jednej línii.

Aby ste predišli únave a vyčerpanosti, striedajte polohu rúk. U niektorých užívateľov sa v prípade intenzívnej práce bez prestávok môžu vyskytnúť bolesti v dlaniach, zápästiach alebo ramenách. Ak sa u vás začnú prejavovať chronické bolesti dlaní, zápästí alebo ramien, konzultujte ich s kvalifikovaným lekárom.

### Myš

Myš umiestnite do rovnakej výšky ako je klávesnica a tak, aby bola v pohodlnom dosahu.

## Stolička

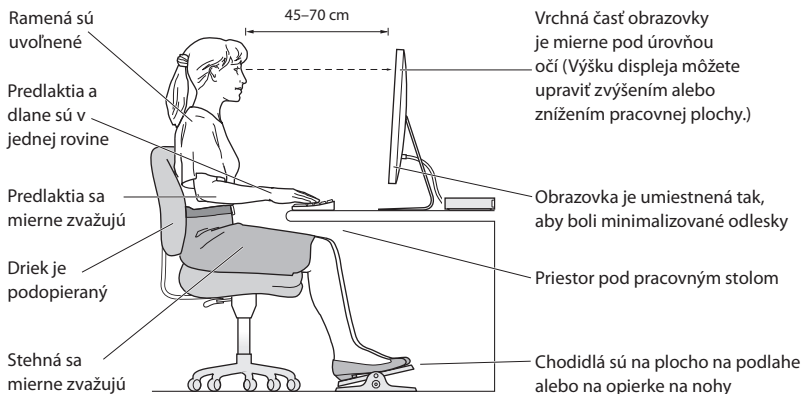
Používajte polohovateľnú stoličku, ktorá poskytuje dostatok pohodlia a nie je príliš mäkká. Výšku stoličky nastavte tak, aby ste mali stehná vo vodorovnej polohe a aby ste sa celou časťou chodidiel dotýkali podlahy. Operadlo by malo podopierať spodnú časť chrbtice (driek). Pri nastavovaní a prispôsobovaní operadla sa riadte pokynmi výrobcu stoličky.

Správny uhol predlaktí a dlaní vzhľadom ku klávesnici môžete dosiahnuť zvýšením stoličky. Ak v tejto polohe nemáte na zemi celé chodidlá, použite na vyplnenie medzery medzi podlahou a chodidlami podnožku s nastaviteľnou výškou a náklonom. Prípadne znížte výšku stola a nebude nutné použiť podnožku pre nohy. Ďalšou možnosťou je použitie stola s výsuvnou klávesnicou, ktorá je umiestnená nižšie ako pracovná plocha stola.

## Obrazovka

Obrazovku umiestnite tak, aby bol počas sedenia za klávesnicou jej horný okraj mierne pod úrovňou vašich očí. Optimálna vzdialenosť očí od obrazovky závisí na vás, väčšina ľudí však uprednostňuje vzdialenosť 45 až 70 cm.

Obrazovku umiestnite tak, aby ste minimalizovali odlesky a odrazy osvetlenia a okolitých okien. Ak je to možné, použite polohovateľný stojan. Stojan vám umožňuje nastaviť displej do ideálneho uhla, vďaka čomu môžete eliminovať odlesky od zdrojov svetla, ktoré nie je možné presunúť.



Viac informácií o ergonómii nájdete na webovej stránke:

[www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## Apple a životné prostredie

Spoločnosť Apple Inc. si uvedomuje svoju zodpovednosť a koná tak, aby bol dopad jej produktov a prevádzok na životné prostredie čo najmenší.

Ďalšie informácie nájdete na webovej stránke:

[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)



## Regulatory Compliance Information

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 26-A  
Cupertino, CA 95014

### Location of EMC Number

To view the EMC number for this device, remove the bottom cover and look next to the memory installation illustrations. For help removing the cover, see Chapter 3.

### Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

### Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of this device is well below the FCC and EU radio frequency exposure limits. However, this device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between its antennas and a person's body, and the antennas used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

### FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

### Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

### Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

### Bluetooth Europe—EU Declaration of Conformity

This wireless device complies with the R&TTE Directive.

### Europe—EU Declaration of Conformity

See [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance).

### Korea Warning Statements

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

“이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.”

### B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063



## Taiwan Wireless Statements

### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

## Taiwan Class B Statement

### Class B 設備的警告聲明

NIL

### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

## VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## External USB Modem Information

When connecting your Mac mini to the phone line using an external USB modem, refer to the telecommunications agency information in the documentation that came with your modem.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit:  
[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Turkey

EEE Yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelik) uyaktadır.

## 中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Likvidácia a recyklácia



Tento symbol znamená, že v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami musí byť tento produkt zlikvidovaný oddelene od odpadu z domácnosti. Keď tento produkt dosiahne koniec svojho životného cyklu, kontaktujte Apple alebo miestne úrady pre možnosti likvidácie elektronických zariadení.

Viac informácií o programe recyklácie Apple nájdete na webovej stránke [www.apple.com/environment/recycling](http://www.apple.com/environment/recycling).

### *Brasil: Informações sobre eliminação e reciclagem*



Quando este produto alcançar o fim de sua vida útil, por favor o elimine de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais- veja informações sobre pontos de coleta na documentação do produto. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, visite: [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment)

### Informácie o likvidácii odpadu v rámci Európskej únie:



Tento symbol znamená, že v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami musí byť tento produkt zlikvidovaný oddelene od odpadu z domácnosti. Keď tento produkt dosiahne koniec svojho životného cyklu, odneste ho do zberného strediska určeného miestnymi úradmi. Niektoré zberne prijímajú produkty bezplatne. Separovaný zber a recyklácia vášho produktu v priebehu likvidácie chráni životné prostredie a zaručuje, že bude recyklovaný spôsobom, ktorý chráni ľudské zdravie a prostredie.

#### Likvidácia batérie

Batérie po skončení životnosti zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi a nariadeniami.

**California:** The coin cell battery in the optional Apple Remote contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to:

[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Nederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponneerd.

#### Taiwan:



廢電池請回收



Apple Inc.

© 2010 Apple Inc. Všetky práva vyhradené.

Táto príručka je chránená autorskými právami. Táto príručka ako celok a ani žiadna jej časť sa nesmie bez predošlého písomného súhlasu spoločnosti Apple kopírovať, alebo reprodukovať akýmkoľvek iným spôsobom.

Logo Apple je ochranná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách. Použitie „klávesnicového“ loga Apple (Option-Shift-K) pre komerčné účely bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Apple môže znamenať porušenie ochrannej známky a nekulú súťaží v zmysle federálnych a štátnych zákonov.

Táto príručka bola vytvorená tak, aby boli obsiahnuté informácie presné. Spoločnosť Apple nenesie zodpovednosť za tlačové alebo administratívne chyby.

Apple

1 Infinite Loop

Cupertino, CA 95014

408-996-1010

[www.apple.com](http://www.apple.com)

Apple, logo Apple, AirPort, AirPort Extreme, Cover Flow, Exposé, FireWire, GarageBand, iCal, iChat, iLife, iMovie, iPhone, iPhoto, iPod, iTunes, Keynote, Mac, Mac OS, Photo Booth, QuickTime, Safari, Spotlight, SuperDrive a Time Machine sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc., registrované v USA a ďalších krajinách.

Finder, logo FireWire, iPad a iWeb sú ochranné známky spoločnosti Apple Inc.

AppleCare, Apple Store a iTunes Store sú názvy služieb spoločnosti Apple Inc. registrované v USA a v ďalších krajinách.

ENERGY STAR® je v USA registrovanou ochrannou známkou.

Logo a názov Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a ich použitie spoločnosťou Apple podlieha licencií.

Názvy a produkty ostatných spoločností spomenutých v tomto texte môžu byť obchodnými známkami príslušných spoločností. Zmienky o produktoch tretích strán majú len informačný význam a neuvádzajú sa za účelom reklamy, propagácie alebo odporúčania. Apple nepreberá žiadnu zodpovednosť za fungovanie a používanie týchto produktov.

Vyrobené v rámci licencie udelenej spoločnosťou Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ a symbol dvojitě D sú ochrannými známkami spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverná, nepublikovaná práca, © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc. Všetky práva vyhradené.

Produkt popísaný v tejto príručke obsahuje technológiu ochrany autorských práv. Táto technológia je chránená metódami a spôsobmi uvedenými v určitých patentoch zaregistrovaných v USA a v ostatných dokumentoch o vlastníckych právach duševného vlastníctva spoločnosti Macrovision Corporation a ostatných vlastníkov práv. Použitie tejto technológie ochrany autorského práva musí byť povolené a schválené spoločnosťou Macrovision a táto technológia je určená len pre domáce použitie a pre ostatné spôsoby obmedzeného použitia za účelom prezerania, pokiaľ spoločnosť Macrovision Corporation neurčí v novom usmernení inak. Spätné inžinierstvo a rozoberanie sú prísne zakázané.

Technológia uvedená a zahrnutá v patentoch zaregistrovaných v USA pod číslami: 4,631,603, 4,577,216, 4,819,098 a 4,907,093 licenciaciou udelená len pre obmedzené použitie za účelom prezerania.

Patenty simultánne publikované v USA a Kanade.